

V Bruseli 14. apríla 2023
(OR. en)

8304/23
ADD 1

POLCOM 64
SERVICES 12
COASI 77
TELECOM 100
DATAPROTECT 99

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	14. apríla 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 230 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k odporúčaniu na rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o pravidlách digitálneho obchodu s Kórejskou republikou a so Singapurom

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 230 final - ANNEX.

Príloha: COM(2023) 230 final - ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 14. 4. 2023
COM(2023) 230 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

odporúčaniu na rozhodnutie Rady

**o poverení začať rokovania o pravidlách digitálneho obchodu s Kórejskou republikou a
so Singapurom**

{SWD(2023) 85 final}

DOPLNOK

SMERNICE NA ROKOVANIA O PRAVIDLÁCH DIGITÁLNEHO OBCHODU S KÓREJSKOU REPUBLIKOU A SO SINGAPUROM

1. POVAHA A ROZSAH PÔSOBNOSTI USTANOVENÍ

1. Cieľom rokovaní je stanoviť pravidlá týkajúce sa obchodu s tovarom a službami umožnenému elektronickými prostriedkami („digitálny obchod“) medzi Kórejskou republikou a EÚ a medzi Singapurom a EÚ. Vďaka takýmto pravidlám by sa mali uľahčiť dvojstranné obchodné vzťahy medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou a medzi Európskou úniou a Singapurom. Tieto vzťahy sa už posilnili a liberalizovali dohodami o voľnom obchode uzavretými medzi EÚ a oboma krajinami. Pravidlá by mali byť v súlade s pravidlami stanovenými v týchto dohodách o voľnom obchode a mali by vychádzať z vysokej úrovne konvergencie v otázkach digitálneho obchodu, ktorá sa odráža v zásadách digitálneho obchodu podpísaných medzi EÚ a Kórejskou republikou v novembri 2022 a medzi EÚ a Singapurom v januári 2023. Tieto zásady sú kľúčovými výstupmi digitálnych partnerstiev, ktoré EÚ uzavrela s oboma krajinami.
2. Cieľom rokovaní je posilniť dvojstranný digitálny obchod, uľahčiť činnosť podnikov vrátane mikropodnikov, malých a stredných podnikov, a to najmä posilnením dôvery spotrebiteľov v online prostredie a vytvorením nových príležitostí na podporu inkluzívneho rastu a rozvoja.
3. Cieľom rokovaní je takisto podpora otvorených digitálnych trhov, ktoré sú konkurencieschopné, transparentné, spravodlivé a bez neodôvodnených prekážok pre medzinárodný obchod a investície.
4. Pravidlá by mali vychádzať z existujúcich pravidiel a záväzkov Svetovej obchodnej organizácie (WTO). Ak je to možné a relevantné, mali by zohľadňovať nedávne a prebiehajúce obchodné a investičné rokovania na dvojstrannej a mnohostrannej úrovni a vychádzať z nich.
5. V priebehu rokovaní bude Únia podporovať práva a zásady stanovené v Európskom vyhlásení o digitálnych právach a zásadách v digitálnom desaťročí vyhlásenom Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou 15. decembra 2022.

2. NAVRHOVANÝ OBSAH PRAVIDIEL A ZÁVÄZKOV

1. Počas rokovaní by sa mali vypracovať pravidlá týkajúce sa aspektov digitálneho obchodu. Ich cieľom by malo byť zlepšenie podmienok digitálneho obchodu v prospech podnikov a spotrebiteľov v Európskej únii a zvýšenie účasti mikropodnikov, malých a stredných podnikov v globálnych hodnotových reťazcoch.
2. Rokovania by sa mali uskutočniť otvoreným spôsobom. Preto sa môžu týkať akéhokoľvek aspektu digitálneho obchodu, na ktorom sa dohodli strany zúčastnené na rokovaníach.
3. Vzhľadom na prierezový charakter digitálneho obchodu sa rokovania môžu vzťahovať na:
 - a) uľahčenie elektronických transakcií (napr. elektronické podpisy, elektronická autentifikácia);

- b) clo z elektronických prenosov a prenášaného obsahu;
 - c) dôveru spotrebiteľov (napr. online ochrana spotrebiteľov, nevyžiadaná elektronická komunikácia);
 - d) spoľahlivé cezhraničné toky údajov, požiadavky na lokalizáciu údajov a ochranu osobných údajov;
 - e) dôveru podnikov (napr. ochrana počítačového zdrojového kódu, nútený transfer technológií);
 - f) lepší prístup k elektronickému obchodu (napr. prístup k internetu, online obsahu a údajom verejného sektora alebo zodpovednosť online sprostredkovateľov a prístup k nim);
 - g) opatrenia na uľahčenie obchodu súvisiace s elektronickým obchodom (napr. obchodovanie bez dokladov v papierovej podobe, elektronická fakturácia) s prihladením na dohodu WTO o uľahčení obchodu;
 - h) aspekty práv duševného vlastníctva týkajúce sa elektronického obchodu vrátane obchodných tajomstiev;
 - i) transparentnosť a
 - j) spoluprácu (napr. medzi stranami zúčastnenými na rokovaní, orgánmi na ochranu spotrebiteľa).
4. Každé pravidlo alebo záväzok, na ktorých sa Európska únia dohodla, by mali byť v súlade s právnym rámcom EÚ a mali by zachovať regulačnú autonómiu potrebnú na vykonávanie a vypracovanie politik EÚ v oblasti digitalizácie a údajov.
 5. Európska únia sa predovšetkým nemá dohodnúť na pravidlách ani na záväzkoch, ktoré by mohli ovplyvniť jej právny rámec v oblasti kybernetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o vysokú spoločnú úroveň bezpečnosti sietí a informačných systémov v Európskej únii.
 6. V súvislosti s rastúcou digitalizáciou obchodu a dôležitosťou medzinárodných prenosov tokov údajov pre cezhraničný obchod a investície musí byť prístup Európskej únie v rámci týchto rokovaní v súlade s prístupom, ktorý sa v tejto súvislosti uplatňuje v rámci uzavretých a v prípade, že je to potrebné a vhodné, aj nedávnych a prebiehajúcich rokovaní týkajúcich sa dvojstranných a mnohostranných obchodných a investičných dohôd. Výsledkom rokovaní by mali byť najmä pravidlá vzťahujúce sa na cezhraničné toky údajov, ktorými sa riešia neodôvodnené požiadavky na lokalizáciu údajov, pričom by nemali byť predmetom rokovaní ani by nemali mať vplyv na pravidlá EÚ v oblasti ochrany osobných údajov a mali by byť najmä v súlade s právnym rámcom EÚ v oblasti ochrany osobných a iných ako osobných údajov.
 7. Európska únia a jej členské štáty si ponechávajú možnosť zachovať a rozvíjať svoju schopnosť vymedziť a uplatňovať kultúrne a audiovizuálne politiky na účely zachovania svojej kultúrnej rozmanitosti. Európska únia sa nemá dohodnúť na pravidlách ani záväzkoch v oblasti audiovizuálnych služieb. Európska únia nemá prijať záväzky v oblasti služieb poskytovaných alebo činností realizovaných pri výkone verejnej moci.
 8. Európska únia sa nemá dohodnúť na pravidlách ani záväzkoch, ktoré by mohli ovplyvniť jej právny rámec týkajúci sa ochrany práv duševného vlastníctva.

9. Pravidlá a záväzky by Európskej únii, jej členským štátom a ich vnútroštátnym, regionálnym a miestnym orgánom nemali brániť v regulovaní hospodárskej činnosti vo verejnom záujme s cieľom dosiahnuť legitímne ciele verejnej politiky, ako je ochrana a podpora verejného zdravia, sociálne služby, verejné vzdelávanie, bezpečnosť, životné prostredie, verejná morálka, sociálna ochrana alebo ochrana spotrebiteľa, a zabezpečovať pritom integritu a stabilitu finančného systému Únie, ochranu súkromia a osobných údajov a presadzovanie a ochranu kultúrnej rozmanitosti. V súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie, a najmä s protokolom č. 26 o službách všeobecného záujmu a so zreteľom na výhrady Európskej únie v tejto oblasti vrátane výhrad podľa dohody GATS by sa mala zachovať vysoká kvalita verejných služieb v Európskej únii.